

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + FHD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 59 (1984)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SKYGUARD ADD-ON

mm-RADAR

gegen Tiefstflieger

Das Feuerleitsystem Skyguard erfasst, verfolgt und bekämpft selbst schnellste und wendigste Tiefflieger.

Bei kurzzeitiger Verdeckung des Ziels durch Bäume, Häuser oder Hügel übernimmt das Computer-Memory die präzise Nachsteuerung. Der Add On-Millimeterradar gewährleistet auch bei extremen topografischen Verhältnissen eine optimale Zielverfolgung.



Skyguard, das miniaturisierte Allwetter-Feuerleitgerät, dient gleichzeitig der permanenten Luftraumüberwachung und der präzisen Steuerung von Mittelkaliber-Flakkanonen und Lenk Waffen. Es arbeitet weitgehend vollautomatisch und bildet einen wirksamen Schutz gegen angreifende Flugzeuge und Flugkörper.

Dieses mobile und kompakte Elektroniksystem besteht aus folgenden wichtigen Baugruppen: ● Pulsdoppler-Suchradar mit automatischem Zielalarm ● Pulsdoppler-Zielfolgeradar ● mm-Radar ● Combat display system ● TV-Zielverfolgungs-System ● Miniaturisierter und frei programmierbarer Digital-Computer ● Digital-Datenübertragungssystem ● Übersichtliche und funktionsgerechte Bedienungskonsole ● Integrierte Energieversorgungsanlage ● Brandfeste, klimatisierte Bedienungskabine.

Skyguard – das modernste Elektroniksystem zur Luftraumverteidigung – eine Entwicklung von Contraves

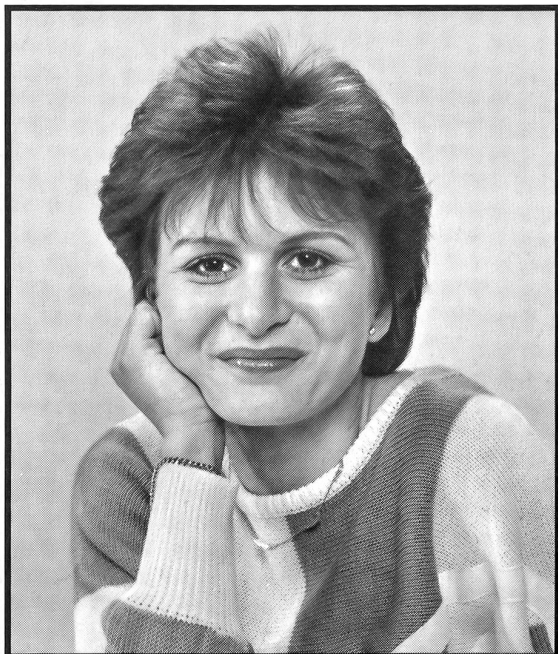
**SKY  
GUARD**  
ADD-ON  
mm-RADAR



# contraves

Zürich · Rom · München · Pittsburgh  
Ein Unternehmen des Oerlikon-Bührle Konzerns

# Finden Sie Unterschiede?



**1a** Monika N., Werbeassistentin.

**2a** Während 50 Wochen des Jahres modisch angezogen.

**3a** Trägt die Verantwortung für die Abwicklung von Werbeaufträgen wichtiger Kunden.

**4a** Ist interessierte Staatsbürgerin.

**5a** Setzt sich im Team hervorragend ein.

**1b** Monika N., FHD im Administrativen Dienst.

**2b** Während dem WK zeitlos nach Tenuevorschrift angezogen.

**3b** Trägt die Verantwortung für wichtige militärische Schriftstücke.

**4b** Trägt freiwillig ihren Teil zur Gesamtverteidigung bei.

**5b** Schätzt das gemeinsame Einstehe für eine Sache, die alle angeht.

Unterschiede sind oft nur Äusserlichkeiten. Zivile Fähigkeiten und Neigungen kommen beim FHD zum Tragen. Zu unser aller Nutzen.

Trag mit!

## Ich sehe keine wesentlichen Unterschiede.

Aber ich sehe, worum es geht. Senden Sie mir Ihre Dokumentation. Dann sehen wir weiter.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
Dienststelle FHD, Zeughausgasse 29, 3011 Bern

Info-Band 3 Minuten FHD:  
**01/48245 50** und **031/67 67 67**

**FHD** sinnvoll  
notwendig